

*Projectplan*

# ICT onderwijs voor jongeren in Bolivia



Stichting Ayni Bolivia Nederland  
Utrecht, Februari 2020



## Inhoudsopgave

<b>Introductie Stichting Ayni Bolivia-Nederland</b> .....	3
<b>ONG Ayni Bolivia</b> .....	3
<b>Activiteiten in Bolivia</b> .....	4
<b>Ayni in perspectief</b> .....	5
Visie van Ayni: samenwerking in plaats van hulp.....	5
Wat betekent het woord Ayni.....	6
Partnerorganisaties.....	7
<b>PROJECT ICT Onderwijs voor meisjes</b> .....	8
PROBLEEM.....	8
ORGANISATIE.....	8
PROJECTORGANISATIE & PARTNERS.....	9
ACHTERGROND.....	10
DOELEN.....	10
TRAININGEN.....	11
INNOVATIE WEDSTRIJD & CERTIFICERING.....	12
PLANNING, FASERING & RESULTATEN.....	13
FINANCIERING.....	14
DEKKING.....	16
EXPLOITATIE NA INVESTERINGEN.....	17
<b>BIJLAGE 1: Ayni-team Nederland</b> .....	18
Bestuur.....	18
Team.....	18
Referenties.....	19
<b>BIJLAGE 2: Ayni-team Bolivia</b> .....	20
Vaste medewerkers Ayni-team Bolivia.....	20
Vrijwilligers in Bolivia.....	20
<b>BIJLAGE 3: Projecten portfolio</b> .....	21
<b>BIJLAGE 4: BOLIVIA</b> .....	24
Bolivia in cijfers.....	24
Algemeen.....	24
Landbouw, bosbouw en visserij.....	24
Mijnbouw & Industrie.....	25
Handel Bolivia.....	25



## Introductie Stichting Ayni Bolivia-Nederland

Ayni Nederland is opgericht in 1999 en richt zich op de ontwikkeling van Bolivia, armoedebestrijding en het bevorderen van gelijkheid in de samenleving.

De organisatie bestaat uitsluitend uit vrijwilligers. De overheadkosten worden daardoor geminimaliseerd. Zo'n tien vrijwilligers in Nederland houden zich bezig met fondsenwerving, administratieve taken, communicatieve activiteiten, evenementen, ICT inrichting enz..

Vanuit haar Boliviaanse oorsprong ontwikkelt Ayni met haar Chaski programma, al vele jaren educatieve initiatieven in de Andes regio, vooral in Bolivia vanwege de historische en persoonlijke banden van onze stichting.

Daarbij gaat Ayni niet uit van de beperkingen in de Andes regio, maar juist van de mogelijkheden. Communicatie Technologie (ICT) oplossingen, de kwaliteiten in het Ayni-team en de inzet van de leraren verbonden aan de scholen binnen de regio die Ayni bestrijkt.

De inzet van ICT is cruciaal in het onderwijs, óók in de Andes regio.

Hiermee worden effectieve kansen geboden aan jongens, maar vooral aan meisjes. Goed ICT-onderwijs biedt toekomstperspectieven en verbetert de toegang tot de arbeidsmarkt.



**Adres:** A. Beyerkade 28

3515 XV Utrecht

Telefoon: +31 (0)30-273 51 57

E-mail: [info@ayni.nl](mailto:info@ayni.nl)

Website: [www.ayni.nl](http://www.ayni.nl) zie ook:

<https://www.facebook.com/ayni.nl>

Bankrekening NL40INGB0004845905 t.n.v. Ayni Utrecht

KvK-nummer 30159215

ANBI-code 808722177

**Contactpersoon:** Sylvia van den Berg-Ortega (Voorzitter Stichting Ayni Bolivia Nederland)

## ONG Ayni Bolivia

**Adres:** Calle Sucre #930

entre Washington y Camacho, Oruro

Telefoon: +591-2-5282750

E-mail: [oruro@ayni.nl](mailto:oruro@ayni.nl)

Website: [www.redayni.org](http://www.redayni.org)

Website lesmateriaal: [www.aprendercreando.bo](http://www.aprendercreando.bo)





## Activiteiten in Bolivia

Ayni Bolivia -Nederland werkt graag op een praktische manier door middel van het uitvoeren van projecten. Alle projecten van Ayni worden duurzaam opgezet en uitgevoerd.

Projecten zijn 'field driven', komen voort uit een behoefte van de bevolking, in de regio waar het project wordt uitgevoerd, en zetten altijd de lange termijn doelen voorop. Eén van de doelstellingen van Ayni is om na ieder project te kunnen vertrekken en de bevolking met kennis en zelfstandigheid te kunnen achterlaten.

Het Chaski project is hier een goed voorbeeld van: wanneer de computers in een nieuw lokaal worden geïnstalleerd, traint Ayni de trainers die daar de leraren kunnen trainen zodat zelfstandigheid en onafhankelijkheid gewaarborgd wordt.

Zie verder de betreffende bijlage.





## Ayni in perspectief

Visie van Ayni: samenwerking in plaats van hulp

Natuurlijk is noodhulp onmisbaar, jammer is alleen dat we – als Nederlanders/Europeanen – over het algemeen, alleen in actie komen als het te laat is. Vaak te laat omdat niemand de nood kan zien aankomen. Echter ook te laat, omdat we te weinig doen om *structureel* te helpen bij de ontwikkeling.

Met helpen bedoelen wij niet het dicteren van wat, hoe en wanneer iets gedaan moet worden, maar samen werken aan een duurzame verbetering van de leefomgeving met respect voor de lokale omstandigheden, normen en waarden.

Op lange termijn is dan minder noodhulp nodig. Een 'toekomst met kansen' is dan wel absoluut noodzakelijk.



De strategie van zowel Ayni Nederland als Ayni Bolivia is er opgericht te voorkomen dat het gebrek aan ICT-kennis een reden is voor sociale en economische uitsluiting, nu en in de toekomst. Door het gebruik van ICT te stimuleren, voornamelijk voor kansarme kinderen en jongeren in Bolivia, leveren wij een bijdrage aan een duurzame ontwikkeling.



Concreet betekent dit dat Ayni inzet op de verbetering van de onderwijskwaliteit door:

1. Inrichten van computercentra op Boliviaanse openbare scholen in afgelegen gebieden;
2. Het trainen van Boliviaanse (veelal vrouwelijke) docenten in ICT-vaardigheden;
3. Ondersteuning van Boliviaanse jongeren op het gebied van onderwijs met behulp van ICT;
4. Ontwikkelen en verspreiden van educatieve software in Bolivia, in – naast het Spaans – verschillende talen die in het Andes gebied gesproken worden.
5. Training bieden aan meisjes in IT vaardigheden en empowerment

Daarbij gaat Ayni niet uit van de beperkingen in Bolivia, maar juist van de mogelijkheden, de kwaliteiten in het Ayni-team en scholen binnen de context van haar aandachtsgebied. Daarbij zijn vragen aan de orde als:

- Wat zouden wij samen – *Ayni NL, Ayni BO, de leraren, de leerlingen en alle betrokkenen* – beter kunnen doen;
- Wat zijn de knelpunten in de huidige omgeving;
- Welke verbetering willen we bereiken;
- Welke verbetering kunnen 'samen' ondernomen worden;
- Wie profiteert van de verbetering;
- Op welke termijn wordt de verbetering zichtbaar/merkbaar;
- Welke materiële en immateriële middelen zijn nodig voor de verbetering;
- Is het een (financieel) zelfstandige, dus duurzame oplossing;
- Worden we er met zijn allen blij van.

Op deze manier ontdekken we samen wat eerst te doen en wat later. Niet zelden ontstaan verrassende nieuwe vormen van samenwerking.

### [Wat betekent het woord Ayni](#)

Het Nederlandse spreekwoord 'voor wat, hoort wat' is misschien wel de beste vertaling van Ayni in het Nederlands. Ayni is een woord afkomstig uit de Aymara taal en betekent wederkerigheid. Wederkerigheid is erg belangrijk in de Aymara gemeenschap en ook in de stichting. Ayni vraagt naar wederkerigheid bij de partners in Bolivia: inzet en betrokkenheid en samenwerking met het lokale team, maar ook met de Nederlandse vrijwilligers. Indien een organisatie (school, buurthuis) iets vraagt, moet het ook iets geven. Ayni vraagt om betrokkenheid, maar vooral om inzet van de partners. Om het doel zo snel, zo goed en zo duurzaam mogelijk te kunnen bereiken.



## Partnerorganisaties



Ayni – Bolivia



Wilde Ganzen steunt al jaren het werk van Wilde Ganzen. In 2004 ging project medewerker Harry Clemens op bezoek en in 2006 heeft de voorzitter van Wilde Ganzen, de heer P. Idenburg het project bezocht.

In 2017 kreeg een project van Ayni ook extra aandacht op TV en op hun website, zie <https://www.wildeganzen.nl/projecten/project-help-de-jongeren-van-bolivia-om-icter-te-wordsen>.

Zo ook in 2013, berichtte de Wilde Ganzen website:

*Wilde Ganzen-partner Ayni Bolivia wint prijs Verenigde Naties (23 maart 2018)*

De Boliviaanse organisatie Ayni Bolivia heeft in Genève een internationale prijs gewonnen van de Verenigde Naties. Tijdens de World Summit on the Information Society (WSIS) ontving Ayni Bolivia de prijs voor het beste duurzame ICT-project dat de ontwikkeling van een land of regio bevordert.



<https://www.vcutrecht.nl/organisatie/29117/stichting-ayni-bolivia-nederland>

Tot op heden zijn vele partners betrokken (geweest).



Projectplan

ICT onderwijs voor jongeren

Bolivia





## PROJECT ICT Onderwijs voor meisjes

### PROBLEEM

In Bolivia hebben niet alle mensen de kans om zich te ontwikkelen. Obstakels voor ontwikkeling zijn armoede, sociale of gender-discriminatie en onvoldoende beschikbaarheid van kwalitatief goed onderwijs. Dit geldt met name voor mensen in de rurale gebieden en treft voornamelijk vrouwen;

Bolivia loopt achter in technologische ontwikkeling en kampt met een digitale kloof. Binnen het onderwijs wordt hier weinig op ingespeeld en is er een gebrek aan moderne apparatuur; De markt vraagt om praktisch geschoolde IT'ers, specialisten in softwareontwikkeling volgens internationale normen en multimedia designers;

Het ontbreekt jongeren aan kennis en zelfvertrouwen om hun droom van een eigen onderneming waar te maken.

### DE OPLOSSING? Onder meer TRAINING in IT voor de MEISJES in ORURO en TARIJA



### ORGANISATIE

Lokale medewerkers ONG Ayni Bolivia: dagelijks bestuur en coördinatie;

Docenten en trainers: geven van cursussen en opleidingen;

Bestuursleden Stichting Ayni NL: toezicht en financiering.





## PROJECTORGANISATIE & PARTNERS

NGO Ayni Bolivia is een multidisciplinair team, samengesteld uit jonge professionals, voornamelijk vrouwen, met ervaring in de toepassing van ICT in de onderwijsomgeving. Ayni Bolivia, opgericht in 2008, werkt volgens een beproefde methode aan de training van docenten en leerlingen op digitaal gebied. Door middel van verschillende activiteiten, worden allereerst de docenten gecoacht en getraind in onderwerpen als reparatie en computerbeheer en het creëren van lokale digitale onderwijsmateriaal. De docenten worden bewust gemaakt van het feit dat het gebruik van digitale middelen niet meer tegengegaan kan worden. De docenten wonen bijvoorbeeld seminars, wedstrijden, technologie beurzen bij, zodat zijzelf eerst ook voldoende vakkennis opbouwen.

- Ervaren Nederlandse projectcoördinator (Spaanstalig): coördinatie van het project, rapportage en bewaken voortgang;
- ONG Ayni Bolivia: 4 lokale, vaste medewerkers: verantwoordelijk voor curriculum/leerplannen, administratie, financiën, juridische zaken, marketing & communicatie;
- Bestuursleden Stichting Ayni NL: opdrachtgever project, aanvraag financiering, toezicht voortgang en besluitvorming;
- Studenten: voornamelijk meisjes die graag een korte opleiding willen starten.



Betrokken zijn ook (veelal vrouwelijke) docenten en trainers, middelbare scholen en universiteiten in Oruro en Tarija.

Aan eerdere projecten droegen ook Nederlandse fondsen bij.



## ACHTERGROND

Terwijl in Nederland al jaren Amber Alert bestaat, wordt in Bolivia slechts 25% van de als vermist opgegeven personen weer gevonden. Het betreft dan vrouwen, jongeren en kinderen. Dat cijfer is de afgelopen tien jaar verdubbeld.

Meestal zijn de kinderen / jongeren scholieren in de leeftijd van 12 tot 22 jaar en zijn ze afkomstig uit gebroken gezinnen die wonen in sloppenwijken of op het platteland.

In 2017 werden officieel 2.920 minderjarigen geïdentificeerd als slachtoffers van mensenhandel.<sup>1</sup>

Het gebruik van internet in Bolivia is vooral vaak in een leeromgeving, om werkprojecten te ontwikkelen of met andere mensen te communiceren. Het nieuwe is dat we vandaag steeds meer geconfronteerd worden met digitale zwendel en sociale problemen zoals mensenhandel en mensenhandel. Om geen slachtoffers te zijn, moeten we kinderen en jongeren veilig leren omgaan met hun digitale omgeving.

Ayni werkt al jaren met de lokale politie om kinderen te waarschuwen over de risico's online. In dit project worden alle leerlingen, jonge kinderen en meisjes dienen getraind om veilig om te gaan met ICT middelen en sociale media.

## DOELEN

Het doel van dit project is tweeledig:

- ✓ Enerzijds worden de leraren getraind in technieken om te voorkomen dat kinderen en jongeren in allerlei valkuilen stappen. Het gaat dan om het leren herkennen van digitale zwendel, valse aanbiedingen van werk en het voorkomen van sociale problemen zoals mensenhandel; zodat deze kinderen geen makkelijke slachtoffers worden.
- ✓ Anderzijds krijgen de jongeren tussen 15 en 18 jaar een cursus over reparatie van computers, aangevuld met diverse trainingen. Met een cursus als computer reparateur kunnen ze op eenvoudige wijze reparaties leren uitvoeren bij familie, vrienden en kennissen.

Daarnaast leren ze zwendel via social media te herkennen. Ayni werkt al jaren met de lokale politie om kinderen te waarschuwen over de risico's van aanbod online. Veel jongeren werden geronseld en vanwege weinig of nauwelijks begeleiding van de ouders (op digitaal gebied). Vaak is het voor (analfabete) ouders niet makkelijk om goed op te treden tegen dit gevaar.

---

<sup>1</sup> [http://www.eldiario.net/noticias/2018/2018\\_09/nt180908/sociedad.php?n=36&-en-bolivia-ocho-ninos-desaparecen-cada-dia](http://www.eldiario.net/noticias/2018/2018_09/nt180908/sociedad.php?n=36&-en-bolivia-ocho-ninos-desaparecen-cada-dia)



Kortom zijn dit de leerdoelen:

- ✓ eenvoudige reparaties van hardware en installatie van software leren,
- ✓ digitale oplichting herkennen,
- ✓ mensenhandel in digitale omgevingen leren herkennen,
- ✓ Als gunstig effect bij het bereiken van deze doelen valt te noemen:
- ✓ voorkomen dat er meer jonge slachtoffers vallen ,
- ✓ een kleine inkomen genereren als reparateur van computers.



## TRAININGEN

### Eerste trainingscyclus

#### Workshop 1: PC Reparateurs

Een groep jongeren, voornamelijk meisjes, tussen 15 en 18 jaar krijgt een cursus Reparatie van computers, aangevuld met diverse trainingen.

#### Workshop 2: Veilig Internet

Tijdens de training worden op een leuke, leerzame, maar ook op een eerlijke en directe manier, diverse onderwerpen besproken. Je leert om niet te doen wat anderen willen, maar om na te denken over wat je zelf wilt.

De focus ligt hierbij op relaties vriendschappen. Het programma bestaat uit 2 trainingscycli

met activiteiten die het thema versterken. Je leert tips en maatregelen om de gegevens op Facebook of andere platforms te beschermen.

Je leert bijvoorbeeld zwendelberichten te herkennen die circuleren via sociale netwerken en sms.

De trainees krijgen ook trainingsmateriaal uitgereikt inclusief brochures en materiaal om hun leeftijdgenootjes voor te lichten.





## **Tweede trainingscyclus**

### Workshop 3: Tegen mensenhandel

Mensenhandel is een misdrijf met vaak traumatische gevolgen voor het slachtoffer: een vorm van criminaliteit die vaak onopgemerkt blijft. Om het aantal slachtoffers van mensenhandel terug te dringen is o.a. inzet nodig op het verschillende terreinen zoals preventie, signalering en ondersteuning van slachtoffers.

Een slachtoffer van mensenhandel is vaak afhankelijk van mensen in haar omgeving om uit de uitbuitingssituatie te kunnen komen. Het ondersteunen van een slachtoffer begint bij een goede signalering, daar kunnen docenten én vriendenkringen een rol in spelen.

Deze training geeft elke docent de broodnodige basiskennis over mensenhandel. Met het team van Ayni (in samenwerking met politieagenten) leren docenten signalen bij leerlingen te herkennen, geven praktische handvatten en leren hoe om te gaan met een (vermoedelijk) slachtoffer.

### Workshop 4: Tegen uitbuiting van jongeren

Criminele uitbuiting en arbeidsuitbuiting staan nog onvoldoende op de kaart. Een goed voorbeeld hiervan zijn jonge meisjes die geronseld worden als serveersters. Alleen kennis over deze vormen van criminaliteit en over wat de gevolgen (kunnen) zijn voor slachtoffers kan voorkomen dat het aantal verder zal toenemen. Het is een training om arbeidsuitbuiting te herkennen. Veel (illegaal) aanbod circuleert op internet. Dochters van mijnwerkers hebben vaak geen volwassenen in de buurt en zijn een gemakkelijke prooi. Jonge meiden worden ook geronseld als jonge verkopers. Tijdens deze workshop leert men handvatten om deze criminele te ontdekken en zo mogelijk te (laten) straffen.

## **INNOVATIE WEDSTRIJD & CERTIFICERING**

Aan de trainingen zijn wedstrijden verbonden. Er zijn 2 categorieën wedstrijden:

1. PC repareren doe je zo!
2. Informeren doe je zo!

**Categorie 1:** Reparateurs zullen worden uitgedaagd om een pc in het openbaar te repareren en vervolgens de procedure uit te leggen. Deelnemers gaan graag de wedstrijd aan, als ze ook hun school mogen vertegenwoordigen.

Prijzen worden in het vooruitzicht gesteld! De winnaar van de wedstrijd krijgt een mobiele telefoon (eerste en tweede plaats), draadloze luidspreker voor mobiele telefoon (derde plaats)

**Categorie 2:** Leerlingen kunnen helemaal zelfstandig zich aanmelden en hun (onderzoeks)werk aanmelden als 'waar gebeurd' presenteren. De winnaar zal iemand zijn die het verhaal op een duidelijke en eenvoudige manier beschrijft of vertelt. Ook in deze categorie worden prijzen in het vooruitzicht gesteld!



Er zal een deskundige jury aanwezig zijn.

Aan het einde van het programma wordt een afsluitende activiteit georganiseerd certificaten en de prijzen worden uitgereikt aan respectievelijk de deelnemers en de winnaars.



### PLANNING, FASERING & RESULTATEN

De duur van het project is zes - zeven maanden. De planning is om in eind maart, begin april te starten samen met het Boliviaanse schooljaar.

Per deelnemende school wordt één groep gevormd.

Er zijn in eerste instantie zes deelnemende scholen, later twaalf deelnemende scholen.

Als resultaat van het project, leren en tiental (vrouwelijke) docenten en meer dan 800 leerlingen (vooral meisjes) op twaalf scholen de volgende vaardigheden:

- ✓ Digitale oplichting en zwendel herkennen;
- ✓ Valse vacatures onderscheiden;
- ✓ Alert te reageren als het gaat om mensenhandel;

Door in dialoog te gaan met hun omgeving (familie, vrienden etc.) proberen middelbare scholieren te delen wat ze hebben geleerd.

Het eindproduct wordt in digitaal formaat geleverd, zodat er bijvoorbeeld uiteindelijk een paar mooie films op YouTube staan en het eindproduct gemakkelijk gedeeld kan worden.



## FINANCIERING

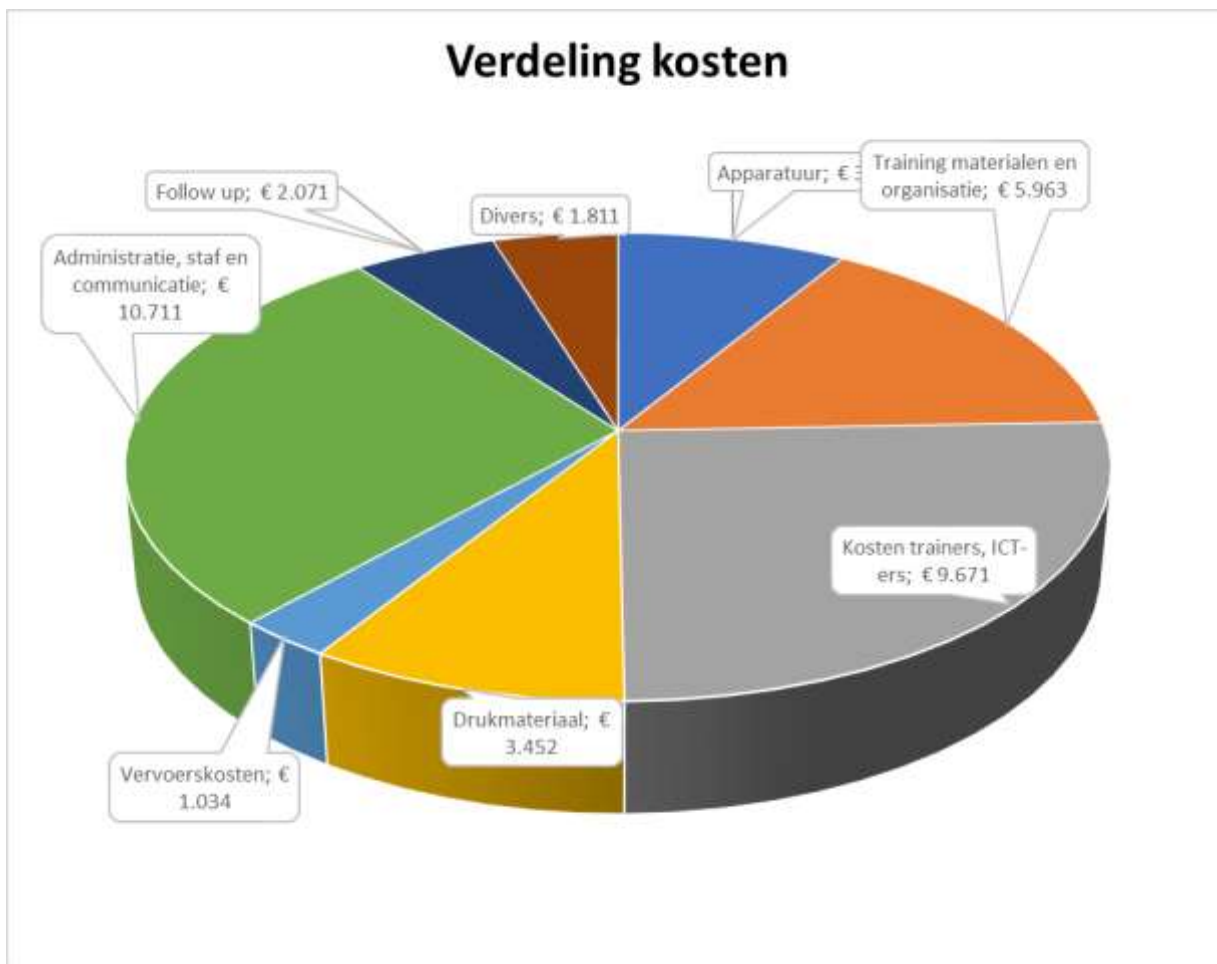
KOSTEN PROJECT	Aantal	Kosten per unit (Bs)	Totaal Boliviano	Totaal US\$	Totaal € 6 scholen	Totaal € 12 scholen	in %	Lokale bijdrage
<b>Apparatuur</b>			<b>Bs. 25.150</b>	<b>\$ 3.645</b>	<b>€ 3.314</b>	<b>€ 6.627</b>	<b>9%</b>	<b>€ 2.793</b>
Laptop	2	Bs 4.500	Bs. 9.000	\$ 1.304	€ 1.186	€ 2.372	3%	
Epson printer	1	Bs 1.600	Bs. 1.600	\$ 232	€ 211	€ 422	1%	
Scherm	1	Bs 950	Bs. 950	\$ 138	€ 125	€ 250	0%	
Opname apparatuur	1	Bs 2.500	Bs. 2.500	\$ 362	€ 329	€ 659	1%	
Beamer	1	Bs 5.000	Bs. 5.000	\$ 725	€ 659	€ 1.318	2%	€ 1.318
Barcode lezer	1	Bs 500	Bs. 500	\$ 72	€ 66	€ 132	0%	
Stoelen	2	Bs 700	Bs. 1.400	\$ 203	€ 184	€ 369	0%	€ 369
Bureau	2	Bs 2.100	Bs. 4.200	\$ 609	€ 553	€ 1.107	1%	€ 1.107
<b>Training materialen en organisatie</b>			<b>Bs. 45.260</b>	<b>\$ 6.559</b>	<b>€ 5.963</b>	<b>€ 11.926</b>	<b>16%</b>	<b>€ 1.676</b>
Kantoorartikelen	6	Bs 600	Bs. 3.600	\$ 522	€ 474	€ 949	1%	
Lamineerapparaat	1	Bs 500	Bs. 500	\$ 72	€ 66	€ 132	0%	
Fotokopieën	6	Bs 300	Bs. 1.800	\$ 261	€ 237	€ 474	1%	
USB sticks	6	Bs 150	Bs. 900	\$ 130	€ 119	€ 237	0%	
Trainingsmateriaal	6	Bs 700	Bs. 4.200	\$ 609	€ 553	€ 1.107	1%	
Snack (4 workshop 6 scholen)	24	Bs 700	Bs. 16.800	\$ 2.435	€ 2.213	€ 4.427	6%	
Magnetische schoolborden	70	Bs 60	Bs. 4.200	\$ 609	€ 553	€ 1.107	1%	
Eerste prijs - kosten	2	Bs 2.000	Bs. 4.000	\$ 580	€ 527	€ 1.054	1%	
Tweede prijs - kosten	2	Bs 1.300	Bs. 2.600	\$ 377	€ 343	€ 685	1%	
Derde prijs - kosten	2	Bs 150	Bs. 300	\$ 43	€ 40	€ 79	0%	
Aanschaf badges	420	Bs 8	Bs. 3.360	\$ 487	€ 443	€ 885	1%	€ 885
Huur zalen certificaatuitreiking	1	Bs 3.000	Bs. 3.000	\$ 435	€ 395	€ 791	1%	€ 791
<b>Kosten trainers, ICTers e.d.</b>			<b>Bs. 73.400</b>	<b>\$ 10.638</b>	<b>€ 9.671</b>	<b>€ 19.341</b>	<b>25%</b>	<b>€ -</b>
Web manager	6	Bs 3.000	Bs. 18.000	\$ 2.609	€ 2.372	€ 4.743	6%	
Trainer 1	3	Bs 2.500	Bs. 7.500	\$ 1.087	€ 988	€ 1.976	3%	
Trainer 2	3	Bs 2.500	Bs. 7.500	\$ 1.087	€ 988	€ 1.976	3%	
Monitoring en Evaluatie	6	Bs 3.000	Bs. 18.000	\$ 2.609	€ 2.372	€ 4.743	6%	
Verslag en vertaling	1	Bs 9.000	Bs. 9.000	\$ 1.304	€ 1.186	€ 2.372	3%	
Ontwerp borden, flyers, banners	1	Bs 4.000	Bs. 4.000	\$ 580	€ 527	€ 1.054	1%	
Montage en video opnames	1	Bs 7.000	Bs. 7.000	\$ 1.014	€ 922	€ 1.845	2%	
Reis & Verblijfkosten	2	Bs 1.200	Bs. 2.400	\$ 348	€ 316	€ 632	1%	
<b>Drukmateriaal</b>			<b>Bs. 26.200</b>	<b>\$ 3.797</b>	<b>€ 3.452</b>	<b>€ 6.904</b>	<b>9%</b>	<b>€ -</b>
Folders	1000	Bs 15	Bs. 15.000	\$ 2.174	€ 1.976	€ 3.953	5%	
Banner	2	Bs 700	Bs. 1.400	\$ 203	€ 184	€ 369	0%	
T-shirts	50	Bs 120	Bs. 6.000	\$ 870	€ 791	€ 1.581	2%	
Certificaat uitreiking	400	Bs 2	Bs. 800	\$ 116	€ 105	€ 211	0%	
Souvenirs en gades	25	Bs 120	Bs. 3.000	\$ 435	€ 395	€ 791	1%	
<b>Vervoerskosten</b>			<b>Bs. 7.850</b>	<b>\$ 1.138</b>	<b>€ 1.034</b>	<b>€ 2.069</b>	<b>3%</b>	<b>€ -</b>
Vervoerskosten staf	6	Bs 500	Bs. 3.000	\$ 435	€ 395	€ 791	1%	
Auto onderhoud	1	Bs 450	Bs. 450	\$ 65	€ 59	€ 119	0%	
Monitoring in Oruro	2	Bs 2.200	Bs. 4.400	\$ 638	€ 580	€ 1.159	2%	
<b>Administratie, staf en communicatie</b>			<b>Bs. 81.300</b>	<b>\$ 11.783</b>	<b>€ 10.711</b>	<b>€ 21.423</b>	<b>28%</b>	<b>€ 4.348</b>
Huur kantoor	6	Bs 2.500	Bs. 15.000	\$ 2.174	€ 1.976	€ 3.953	5%	
Water en stroom	6	Bs 350	Bs. 2.100	\$ 304	€ 277	€ 553	1%	
Telefoon en communicatie	6	Bs 350	Bs. 2.100	\$ 304	€ 277	€ 553	1%	
Coordinator	6	Bs 7.200	Bs. 43.200	\$ 6.261	€ 5.692	€ 11.383	15%	€ 3.794
Boekhouding	6	Bs 2.500	Bs. 15.000	\$ 2.174	€ 1.976	€ 3.953	5%	
Internet	6	Bs 300	Bs. 1.800	\$ 261	€ 237	€ 474	1%	
Schoonmaakkosten	6	Bs 350	Bs. 2.100	\$ 304	€ 277	€ 553	1%	€ 553
<b>Follow up</b>			<b>Bs. 15.720</b>	<b>\$ 2.278</b>	<b>€ 2.071</b>	<b>€ 4.142</b>	<b>5%</b>	<b>€ -</b>
Monitoringskosten	6	Bs 220	Bs. 1.320	\$ 191	€ 174	€ 348	0%	
Voorlichtingsessies voor andere leerlingen	6	Bs 1.400	Bs. 8.400	\$ 1.217	€ 1.107	€ 2.213	3%	
Bankkosten en koersverschillen	1	Bs 6.000	Bs. 6.000	\$ 870	€ 791	€ 1.581	2%	
<i>Onvoorzien</i>	5%		<i>Bs. 13.744</i>	<i>\$ 1.992</i>	<i>€ 1.811</i>	<i>€ 3.622</i>	5%	€ 441
<b>TOTAAL</b>			<b>Bs. 288.624</b>	<b>\$ 41.830</b>	<b>€ 38.027</b>	<b>€ 76.054</b>	<b>100%</b>	<b>€ 9.258</b>





#### **TOELICHTING** tabel voorgaande pagina

- De projectperiode beslaat in eerste instantie de periode april 2020 – maart 2021 en betreft zes scholen. Als dit goed verloopt zal een tweede groep van zes scholen daarna van start gaan, zodat in 2 jaar 12 scholen profiteren.
- Als we met zes scholen werken (projectomvang €38.027) zullen we ongeveer 200 leraren trainen samen met ongeveer 400 leerlingen. Cijfermatig, betekent dit dat we met die investering 600 mensen bereiken. Die investering is ruim €60 per persoon. Met dit bedrag hopen wij (vooral) meisjes een betere toekomst te geven en aan een klein inkomen te helpen. Daarnaast kunnen de leraren deze kennis ook doorgeven.
- Als we met twaalf scholen - dus nog zes scholen in Tarija en totale projectomvang van € 78.027 - aan de slag mogen gaan, zullen we ongeveer 400 leraren trainen en ongeveer 800 leerlingen.
- In de laatste kolom wordt aangegeven welke kosten onze Boliviaanse partner voor zijn rekening neemt. Dit is een totaal bedrag van €9.250, 12% van de totale kosten
- De extra vervoerskosten binnen het éénjarig programma hebben te maken met vervoerskosten (ongeveer 1000 km tussen beide locaties, Oruro en Tarija).
- Er is gerekend met de volgende koersverhoudingen:
  - Koers Boliviano (Bs, BOB) op 1 \$: 6,90
  - Koers US\$, Euro: €1,10
  - Koers Bs/€: 7,60
- Er is sprake van twee types trainers, (1) die techniek geven (2) die zich vooral richten op de 'zachte' kant (zoals mensenhandel en persoonlijke vaardigheden zoals presenteren en publiek, enz.).
- Het programma zal draaien voor zes scholen in Oruro en zes scholen in Tarija binnen een periode van één (school) jaar.
- Het competitie element (wedstrijd/ open dag) is nodig want het stimuleert de leerlingen, leraren en ouders.
- De trainers faciliteren ook trainingen voor de leraren. De leraren investeren ook extra tijd als coaches van de jongeren. De leraren kunnen, nadat ze getraind zijn, zelf de kennis doorgeven aan de jongeren, als het gaat om bewustwording met betrekking tot de mensenhandel en de risico's op internet.



## DEKKING

De dekking van de kosten van de opstart en de investeringen voor 12 scholen over de periode april 2020- maart 2022 ziet er als volgt uit. Ruim de helft van de kosten wordt opgebracht door AYNI Nederland en AYNI Bolivia. Er resteert 47% aan fondswerving, een bedrag van €35.796.

Dekking	in %	in €
Donaties, contributies	8%	€ 6.000
Acties & Eigen bijdragen	16%	€ 12.500
Bijdragen Bolivia	12%	€ 9.258
Sponsors	16%	€ 12.500
Fondswerving	47%	€ 35.796
<b>TOTAAL</b>	<b>100%</b>	<b>€ 76.054</b>





## EXPLOITATIE NA INVESTERINGEN

Kosten zijn na de projectperiode te verwaarlozen. De 12 scholen hebben hun voorlichting gehad en de leerlingen zijn voorgelicht en 'gewapend'.

De investeringen zijn gedaan, de mensen zijn getraind en zijn in staat om andere (leeftijdsgenoten of collega's) voor te lichten. Er is nagenoeg geen exploitatie effect, en op verzoek voorziet Ayni in de kleine benodigdheden voor de toekomstige trainingen.





## BIJLAGE 1: Ayni-team Nederland

### Bestuur

Het bestuur van Stichting Ayni Bolivia-Nederland wordt gevormd door:

- Sylvia van den Berg-Ortega Voorzitter
- Hans Wendel Lid Onderwijs
- Iliana Peralta Algemeen Lid
- Anna Heijdra Algemeen Lid

**Contactpersoon: Sylvia van den Berg-Ortega**

### Team

Het team van Ayni Nederland bestaat uit vrijwilligers die zich minimaal 1 jaar aan Ayni verbinden. Hier laten wij zien wie deze vrijwilligers zijn, waarom zij zich inzetten voor Ayni en wat hun dromen en idealen zijn.

- **Sylvia van den Berg:** oprichtster van Ayni Bolivia - Nederland "We hebben tot nu to al 35.000 kinderen geholpen, dat is al heel veel, maar ik zou zeggen: op de 70.000!"
- **Hans Wendel:** "Elke dag verwezenlijk ik mijn dromen: samenwerken en samenleven met geliefden, kinderen, collega's. We moeten er samen het beste van maken."
- **Arjan Mossel:** "Onderwijs is een goede manier is om mensen verder te helpen en computervaardigheden vormen daar een steeds belangrijker onderdeel van."
- **Judith van den Hurk** werkte een half jaar op een school in Cochabamba in het prachtige Bolivia. "Toch zijn het vooral de mensen die je tegenkomt die een plek mooi kunnen maken."
- **Leoniek van Leeuwen:** "Ik ben vooral trots de vele telecentros die wij samen in Bolivia hebben kunnen opzetten en dat daardoor duizenden kinderen toegang hebben tot ICT."
- **Hans van den Burg:** "Ik ben van nature nieuwsgierig en wil graag kennis overdragen." Lees meer...
- **Paula Lopera:** "ICT is een belangrijk ingrediënt voor de toekomst en dankzij Ayni kunnen zowel kinderen, jongeren als leraren van ICT profiteren."
- **Greta Alikromo:** "“We kunnen een groot verschil maken door kinderen die graag willen leren, maar geen middelen hebben, te helpen. Zij zijn de toekomst van hun land.”"
- **Iris Knuit:** "Fondsaanvragen doen? Dat heb ik eerlijk gezegd nog nooit eerder gedaan."
- **Adriana Aliaga:** "Het leven gaat om de reis, niet om de bestemming."
- **Miranda Renders:** "Ik denk dat we ons te weinig bewust zijn van hoe goed wij het hebben en hoe slecht anderen het kunnen hebben."
- **Mariëlle Aartse:** "Ik heb het roer omgegooid. Waarom? Omdat ik iets wil betekenen voor de wereld."



## Referenties

Michaël de Groot

Rabo Rural Fund / Rabo Foundation

Office address UC T04, Croeselaan 18, 3521 CB Utrecht

Phone +31 (0)6 122 70 771, [michael.de.groot@rabobank.nl](mailto:michael.de.groot@rabobank.nl)

Johanne van Dijk

Senior Medewerker Projecten

Heuvellaan 36, 1217 JN Hilversum

Tel.: 035-6251034, [johanne@wildeganzen.nl](mailto:johanne@wildeganzen.nl), <http://www.wildeganzen.nl>

Caroline Brandao

International Telecommunication Union

SAUS Qd. 06 Bloco E 10 º andar

Ed. Luiz Eduardo Magalhães

Tel :+55 61 2312 2730; [Caroline.Brandao@itu.int](mailto:Caroline.Brandao@itu.int); [www.itu.int](http://www.itu.int)





## BIJLAGE 2: Ayni-team Bolivia

Ayni Bolivia is volledige zelfstandig als Organisation Non Gouvernementale (ONG). Zij voert programma's uit om onderwijs te verbeteren waarmee jongeren meer kansen krijgen op een betere toekomst doordat zij kennis hebben van ICT.

In Bolivia zijn vier medewerkers in loondienst van de Boliviaanse zusterorganisatie van Ayni Nederland, aangevuld met vele vrijwilligers. Directeuren en docenten van participerende scholen werken mee aan de invulling van de lopende programma's.



**Website:** <https://www.redayni.org/> In 2008 werd de NGO Ayni Bolivia opgericht, om het werk van Stichting Ayni Bolivia Nederland te vergemakkelijken.

### Vaste medewerkers Ayni-team Bolivia

Het Ayni-team Bolivia zorgt voor het vrijwilligerswerk op een van de schooltjes en evalueert doorlopend de werkzaamheden rondom het Chaski project.

**Sigrid Ortega:** "Waarom zouden kinderen die dat graag willen, niet de mogelijkheid krijgen om te leren en zich te ontwikkelen?"

**Norman Mario Paredes Díaz:** "We bereiken de mensen die zeer beperkte financiële middelen hebben. Wij geven hen een kans om ICT te leren gebruiken."

**Rosse Mary Soria:** "Hoe kunnen we goed getrainde kinderen hebben, als we geen goed getrainde docenten hebben? Daar zorgt Ayni voor."

### Vrijwilligers in Bolivia

Via Ayni kregen al vele vrijwilligers de kans om zich in te zetten voor bijvoorbeeld kinderen en/of scholieren. Ze kunnen zelf kiezen of ze voor een project in de stad of op het platteland gaat, waar de hoogland Indianen het nauwelijks gewend zijn om buitenlanders over de vloer te hebben, hierdoor kun je daar écht het verschil maken! Waar in Bolivia kunnen vrijwilligers terecht komen?

Ayni is actief in 6 departementen:

- Oruro
- Tarija
- Santa Cruz
- La Paz
- Potosi
- Beni





## BIJLAGE 3: Projecten portfolio

### **Project Chaski**

Kwaliteit van het onderwijs in Bolivia - Andes regio - verbeteren door het inzetten van ICT als onderwijsmiddel op openbare scholen in stedelijke buitenwijken en het platteland.

Onderwijs is noodzakelijk om structureel en duurzaam armoede te bestrijden en gelijkheid in de samenleving te bevorderen. Het inzetten van Informatie en Communicatie Technologie (ICT) is daarbij onontkoombaar. Hierdoor wordt niet alleen de kwaliteit van het onderwijs verhoogd, maar verbetert uiteindelijk ook de toegang tot de arbeidsmarkt.

### **Project Aprender Creando**

Het doel van het project Aprender Creando is het creëren van educatieve software die aansluit op de lesstof van alle niveaus. Docenten en scholieren uit de stad en van het platteland leren technieken beheersen waarmee ze de software kunnen ontwikkelen, op basis van hun behoeften. Het materiaal is interactief en kan worden aangepast aan het werktempo van de leerling. Toegepaste technologieën zijn onder meer Jclic en Flash.

### **Project Red de Jóvenes Pro Desarrollo**

Samen met onze partnerorganisaties in Spanje, België, Bolivia en Ecuador doet Stichting Ayni Bolivia-Nederland mee aan het Red de Jóvenes Pro Desarrollo, oftewel Jongerenennetwerk voor Ontwikkeling. Het doel ervan is om jongeren uit Latijns-Amerika (Bolivia en Ecuador) in contact te brengen met Europese jongeren (België, Nederland en Spanje) om samen te werken aan vraagstukken op het gebied van economische en maatschappelijke ontwikkeling en migratie. In de tweede fase van het RJPD-project breiden we het netwerk verder uit en versterken we het door optimaal gebruik te maken van digitale media, zoals de website van het project en onze Facebookpagina.



### **Meisjes als deskundige ICT'ers**

Naar school gaan wordt niet altijd als leuk ervaren. In Nederland betekent 'recht op onderwijs' dat je verplicht bent om naar school te gaan. Maar je leert er ondertussen wel van alles. En met die kennis heb je meer kansen. Op een plek in de samenleving, op werk, op een goed leven.

In Bolivia is basisonderwijs gratis en verplicht voor alle kinderen tussen de zes en achttien jaar. Meer dan de helft van de bevolking bestaat uit indianen. Met een beetje geluk kunnen deze kinderen ook hun middelbare schooldiploma halen, maar wat gebeurt er daarna? Hoe komen ze aan een baan, waarmee ze ook een beetje geld kunnen verdienen?





Meisjes die de middelbare school afmaken, willen ook een aanvullende opleiding volgen. Het liefst tegelijkertijd in combinatie met hun middelbareschooldiploma of kort daarna. Anders worden ze door hun ouders als dienstmeisjes naar de stad gestuurd, of beginnen ze aan een universitaire opleiding die ze waarschijnlijk nooit zullen afmaken. Ze hebben immers onvoldoende tot geen geld om de colleges, vervoer, boeken, enzovoort te betalen. Ook raken veel meisjes zwanger.



Binnen het Ayni's Chaski onderwijsprogramma — een samenwerking tussen Ayni en zeventig scholen in heel Bolivia — wordt dit probleem ook onderkend. Daarom is het initiatief genomen om deze meisjes een korte opleiding aan te bieden.

Naast het behalen van hun middelbareschooldiploma worden ze klaargestoomd als computeronderhoudsmonteur, waarmee ze ook als medewerker van een internetcafé of medewerker in een digitale fotostudio aan de slag kunnen. Veel meisjes vragen ook om een dergelijke opleiding.

Daarnaast groeit de vraag naar deze eerstelijns ICT-ondersteuning in het Boliviaanse onderwijs sterk. De Boliviaanse regering heeft 390.000 leraren van laptops voorzien. Deze leraren hebben echter nauwelijks kennis van software, onderhoud en veiligheid op het internet.

### **Conversie Flash naar HTML5**

De educatieve spellen van Aprender Creando zijn in Flash ontwikkeld. Dit formaat wordt echter steeds minder ondersteund. Conversie naar HTML5 draagt zorg voor continuïteit in de toekomst.

### **Project Migratie & Remittances**



Ayni wil Boliviaanse migranten die wel geld willen overmaken naar het land van oorsprong maar vaak teleurgesteld zijn door overmakingen die niet (goed) geïnvesteerd werden, de kans bieden om projecten in eigen land te steunen. Ook vind Ayni het van belang dat de migranten toegang hebben tot vaardigheden waarmee ze de remittances (de overmakingen door migranten naar land van oorsprong) beter leren kanaliseren. Hiermee wil Ayni een voorbeeld zijn voor Latijns-Amerikaanse en andere migranten om op een duurzame manier aan de toekomst van hun eigen land bij te dragen.

### **Global Teenager Project**

Het wereldwijd aanbieden van virtueel samenwerken en samen leren van en door leerlingen in het Voortgezet Onderwijs, met als doel Wereldburgerschap, duurzame ontwikkelingen cultureel bewustzijn te bevorderen.

### **Informatie en financiële transparantie in de Andesregio**

Dit project had als doel de verbetering van de toegang tot informatie over openbare instellingen in diverse landen, en werd gefinancierd door UNESCO. Naast Ayni Bolivia namen Fundación Redes en Fundación Jubileo deel aan dit project. Elke stichting droeg bij met eigen specifieke kennis en expertise.





## BIJLAGE 4: BOLIVIA

### **Mogelijke Bronnen:**

<https://www.flandersinvestmentandtrade.com/export/landen/bolivia/cijfers>

<https://www.landenweb.nl/bolivia/economie/>

<https://www.landenwijzer.nl/zuid-amerika/bolivia/>

### Bolivia in cijfers

Officiële naam:	Plurinational State of Bolivia
Hoofdstad:	Sucre (constitutionele hoofdstad), La Paz (administratieve hoofdstad)
Oppervlakte:	1.098.581 km <sup>2</sup> (= 36 x België)
Aantal inwoners:	11,37 miljoen (2019)
Staatshoofd:	President Juan Evo MORALES Ayma <sup>2</sup>
Regeringsleider:	President Juan Evo MORALES Ayma
Taal:	Bolivia kent 37 officiële talen, namelijk het Spaans en de talen van de inheemse bevolkingen. Buiten het Spaans zijn de meest gesproken talen Quechua en Aymara.
Munt:	Boliviano (BOB) Wisselkoers
Belangrijke steden:	Santa Cruz (1,7 miljoen inwoners), El Alto (923.000), Cochabamba (702.000), La Paz (804.000), Sucre (288.000), Oruro. (cijfers 2018 schatting)

Oruro is een Boliviaanse mijnstad in het gelijknamige departement Oruro in Bolivia. De stad telt ongeveer 248.000 inwoners.

### Algemeen

Bolivia heeft een gebrekkige infrastructuur, geen uitgang naar zee, een onevenwichtige sociale structuur, slecht opgeleid personeel en zowel binnenlands als vanuit het buitenland wordt er weinig in het land geïnvesteerd en dit zijn natuurlijk allemaal belemmeringen voor de economische ontwikkeling. Gemeten naar het zeer lage bruto nationaal product (bnp) per hoofd van de bevolking (\$ 7500 in 2017) is Bolivia een van de armste landen van Latijns-Amerika. De buitenlandse schuld bedroeg in 2017 \$9,5 miljard. 39% (2017) van de bevolking leeft onder de armoedegrens.

### Landbouw, bosbouw en visserij

Ongeveer 20% van het landoppervlak is in beginsel geschikt voor akkerbouw, maar hiervan is slechts 3% in gebruik. In de oostelijke laagvlaktes, met name rond Santa Cruz, vinden we grootschalige, industriële landbouwprojecten bedoeld om de export te bevorderen. Daar worden een half miljoen hectares met sojabonen, tarwe, gerst, maïs, zonnebloemen, rijst, suikerriet en katoen verbouwd. De landbouw staat over het algemeen technologisch op een

<sup>2</sup> Hij moest zeer recent noodgedwongen aftreden en is opgevolgd door Mevrouw Jeanine Áñez Chávez.







laag peil en de sterke versnippering van het grondbezit, vooral op de Altiplano en in de dalen, vormt nog steeds een groot probleem.

Veehouderij wordt steeds belangrijker, vooral de zuivelproductie in de buurt van Cochabamba. De bosbouw levert hardhout, rubber en kina. Bossen beslaan ca. 45% van het totale landoppervlak. Visserij op het Titicaca-meer en enkele andere meren en rivieren levert een kleine bijdrage aan het voedselpakket.

#### Mijnbouw & Industrie

Traditioneel vormde de mijnbouw de basis van de Boliviaanse economie. Tot 1979 was Bolivia na Maleisië de grootste tin producent ter wereld. Vanaf 1985 daalde de wereldmarktprijs snel en viel de tinproductie tot een derde terug. Vanaf 1985 zijn veel tinmijnen gesloten of geprivatiseerd. Meer dan de helft van de tinproductie is afkomstig uit de mijnen ten zuiden van Oruro.

De belangrijkste industriële activiteiten zijn de drank- en voedselindustrie, smelterijen, metaalindustrie en aardolieraffinaderijen. De belangrijkste industriële centra zijn La Paz, Oruro, Santa Cruz en Cochabamba.

#### Handel Bolivia

De export bestaat voornamelijk uit grondstoffen en wat landbouwproducten. De belangrijkste producten zijn aardgas (37% van de totale exportwaarde) en delfstoffen (48%). De (illegale) export van coca is ongeveer net zoveel als de totale legale export. De belangrijkste afnemers zijn de Verenigde Staten (vooral tin en andere metalen), Argentinië (vooral aardgas).

De belangrijkste importpartners zijn de Verenigde Staten, Japan, Brazilië, Argentinië, Chili en Peru.

